# VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/1243

## z 1. septembra 2020

## o predĺžení platnosti výnimky z nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, pokiaľ ide o minimálnu vzdialenosť od pobrežia a minimálnu hĺbku mora pri love afie priesvitnej (*Aphia minuta*), afie Ferrerovej (*Pseudaphia ferreri*) a spikáry štíhlej (*Spicara smaris*) záťahovými sieťami ovládanými z lode v určitých pobrežných vodách Španielska (Baleárske ostrovy)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1967/2006 z 21. decembra 2006 o riadiacich opatreniach pre trvalo udržateľné využívanie zdrojov rybného hospodárstva v Stredozemnom mori, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 2847/93 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1626/94 ([1]), a najmä na jeho článok 13 ods. 5,

keďže:

(1) V článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1967/2006 sa zakazuje používanie vlečeného výstroja do 3 námorných míľ od pobrežia alebo po hĺbnicu 50 m, ak sa táto hĺbka dosiahne v kratšej vzdialenosti od pobrežia.

(2) Komisia môže na žiadosť členského štátu povoliť výnimku z článku 13 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1967/2006, pokiaľ je splnených niekoľko podmienok uvedených v článku 13 ods. 5 a 9.

(3) Výnimka z článku 13 ods. 1 prvého pododseku týkajúca sa lovu afie priesvitnej (*Aphia minuta*), afie Ferrerovej (*Pseudaphia ferreri*) a spikáry štíhlej (*Spicara smaris*) záťahovými sieťami ovládanými z lode v španielskych pobrežných vodách Baleárskych ostrovov sa po prvýkrát udelila na obdobie do 31. decembra 2016 vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 1233/2013 ([2]). Táto výnimka bola založená na dodatočnej výnimke od minimálnej veľkosti ôk siete, ktorú prijalo Španielsko podľa článku 9 ods. 7 nariadenia (ES) č. 1967/2006, pretože bez nej by sa príslušný rybolov nemohol vykonávať a musel by sa jednoducho ukončiť.

(4) Predĺženie platnosti výnimky bolo udelené do 31. decembra 2019 vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/662 ([3]), pričom sa zohľadnil riadiaci plán pre rybolov, na ktorý sa vzťahovala výnimka zavedená Španielskom podľa článku 19 nariadenia (ES) č. 1967/2006.

(5) Španielske orgány požiadali 3. septembra 2019 Komisiu o predĺženie platnosti výnimky z článku 13 ods. 1 prvého pododseku na obdobie po 31. decembri 2019. Španielsko predložilo návrh nového riadiaceho plánu na roky 2019 – 2022, ktorý bude regulovaný platnými vnútroštátnymi pravidlami ([4]). Španielsko poskytlo aktualizované informácie odôvodňujúce predĺženie výnimky.

(6) Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) posúdil návrh riadiaceho plánu v novembri 2019 ([5]) a žiadosť o predĺženie platnosti výnimky v marci 2020 ([6]).

(7) STECF dospel k záveru, že riadiaci plán rybolovu záťahovými sieťami ovládanými z lode v blízkosti Baleárskych ostrovov bol v rokoch 2016 – 2019 správne vykonaný a že sa naďalej plnili podmienky, na základe ktorých bola v roku 2016 udelená výnimka týkajúca sa minimálnej vzdialenosti od pobrežia a hĺbky. STECF konštatuje, že rybársky výstroj je podľa všetkého vysoko selektívny.

---

([1]) Ú. v. EÚ L 409, 30.12.2006, s. 11.

([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1233/2013 z 29. novembra 2013, ktorým sa udeľuje výnimka z nariadenia (ES) č. 1967/2006, pokiaľ ide o minimálnu vzdialenosť od pobrežia a minimálnu hĺbku mora pre lov druhov *Aphia minuta*, *Pseudaphia ferreri* a *Spicara smaris* záťahovými sieťami ovládanými z lode v určitých pobrežných vodách Španielska (Baleárske ostrovy) (Ú. v. EÚ L 322, 3.12.2013, s. 17).

([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/662 z 25. apríla 2019, ktorým sa predlžuje platnosť výnimky z nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, pokiaľ ide o minimálnu vzdialenosť od pobrežia a minimálnu hĺbku mora pri love afie priesvitnej (*Aphia minuta*), druhu *Pseudaphia ferreri* a spikáry štíhlej (*Spicara smaris*) záťahovými sieťami ovládanými z lode v určitých pobrežných vodách Španielska (Baleárske ostrovy) (Ú. v. EÚ L 112, 26.4.2019, s. 16).

([4]) Decreto 19/2019, de 15 de marzo, por el que se establece el Plan de Gestión Pluriinsular para la PESCA con Artes de Tiro Tradicionales en aguas de las Illes Balears (BOIB No 035, 16. 3. 2019, s. 9442).

([5]) Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo – správa zo 62. plenárneho zasadnutia (PLEN-19-03), Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2019, ISBN 978-92-76-14169-3, doi:10.2760/1597, JRC118961.

([6]) Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo – 63. správa z plenárneho zasadnutia (PLEN-20-01), Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie, Luxemburg, 2020, ISBN 978-92-76-18117-0, doi:10.2760/465398, JRC120479.

(8) STECF navrhol určité úpravy, najmä stanovil sezónny TAC v súlade s nedávnymi úlovkami a objasnil možný vplyv cieleného rybolovu býčkovitých záťahovou sieťou (tzv. jonquiller) na dno zarastené morskou trávou v dvoch zálivoch.

(9) So zreteľom na hodnotenie výboru STECF Komisia poznamenáva, že španielske orgány sa v liste zaslanom Komisii 4. júna 2020 ([7]) zaviazali zosúladiť sezónny celkový povolený výlov (TAC) s priemernými úlovkami zaznamenanými v posledných rokoch a začať vedeckú štúdiu s cieľom objasniť, či má daný rybolov vplyv na dno zarastené morskou trávou v dvoch dotknutých zálivoch. Španielsko sa tiež zaviazalo zakázať rybolov v týchto dvoch zálivoch aspoň dovtedy, kým výbor STECF neposúdi vedeckú štúdiu, a informovať Komisiu o nadväzných opatreniach k uvedeným záväzkom.

(10) Výnimka, o ktorú žiada Španielsko, spĺňa podmienky uvedené v článku 13 ods. 5 a 9 nariadenia (ES) č. 1967/2006.

(11) Vzhľadom na obmedzené rozmery kontinentálneho šelfu a priestorovú distribúciu cieľového druhu, ktorý sa vyskytuje len v určitých pásmach pobrežných oblastí s hĺbkou menej než 50 m, tu platia určité geografické obmedzenia.

(12) Rybolov nemá významný vplyv na morské prostredie, keďže záťahové siete ovládané z lode sú ťahané vo vodnom stĺpci. Z dôvodu použitia echolotu je rybolov vysoko selektívny a počet vedľajších úlovkov je nízky. Okrem toho sa nechcené úlovky okamžite vypustia živé do mora s veľmi vysokou mierou prežitia.

(13) Výnimka, o ktorú požiadalo Španielsko, sa týka obmedzeného počtu 55 plavidiel.

(14) Rybolov sa nemôže vykonávať iným výstrojom, keďže záťahové siete ovládané z lode sú jediným regulovaným výstrojom povoleným na lov týchto troch cieľových druhov združujúcich sa v húfoch v plytkých pobrežných vodách.

(15) Žiadosť sa týka plavidiel zapísaných v námornom registri, ktorý spravuje Generálne riaditeľstvo pre rybolov a životné prostredie Baleárskych ostrovov, ktoré sa podľa záznamov venujú danému druhu rybolovu viac ako päť rokov a svoju činnosť vykonávajú podľa riadiaceho plánu upravujúceho lov afie priesvitnej (*Aphia minuta*), afie Ferrerovej (*Pseudaphia ferreri*) a spikáry štíhlej (*Spicara smaris*) záťahovými sieťami ovládanými z lode. Predmetné plavidlá sú uvedené v zozname, ktorý bol Komisii oznámený v súlade s požiadavkami článku 13 ods. 9 nariadenia (ES) č. 1967/2006.

(16) Riadiacim plánom sa zaručuje, že v budúcnosti nedôjde k zvýšeniu rybolovného úsilia, keďže oprávnenia na rybolov budú vydané iba predmetným 55 plavidlám, pričom každé plavidlo má dĺžku najviac 12 metrov a výkon 198,5 kW. Okrem toho sa stanovuje maximálna kumulovaná priestornosť a výkon a ak sa dosiahne sezónny TAC, rybolov sa zakáže až do nasledujúceho rybárskeho hospodárskeho roka.

(17) Predmetné rybolovné činnosti spĺňajú požiadavky článku 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1967/2006, v ktorom sa umožňuje rybolov nad chránenými biotopmi, pokiaľ pri rybolove nedochádza ku kontaktu s dnom zarasteným morskou trávou.

(18) Okrem toho sa predmetný rybolov nemohol uskutočniť bez výnimky z minimálnej platnej veľkosti ôk.

(19) Keďže je predmetný rybolov vysoko selektívny, má zanedbateľný vplyv na životné prostredie a netýkajú sa ho ustanovenia článku 4 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1967/2006, Španielsko povolilo v minulosti výnimku z minimálnej veľkosti ôk na základe článku 9 ods. 7 nariadenia (ES) č. 1967/2006.

(20) Článok 9 nariadenia (ES) č. 1967/2006 bol vypustený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 ([8]). Podľa časti B bodu 4 prílohy IX k nariadeniu (EÚ) 2019/1241 sa však výnimky z minimálnych veľkostí ôk sietí prijaté na základe článku 9 nariadenia (ES) č. 1967/2006, ktoré boli účinné k 14. augustu 2019, môžu naďalej uplatňovať za predpokladu, že nevedú k nárastu úlovkov rybej mlade. Predĺženie výnimky spĺňa podmienky stanovené v článku 15 ods. 5 a v časti B bode 4 prílohy IX k nariadeniu (EÚ) 2019/1241, pretože nevedie k zhoršeniu noriem selektívnosti, najmä z hľadiska nárastu úlovkov rybej mlade, platných k 14. augustu 2019, a jej účelom je dosiahnutie cieľov a zámerov stanovených v článkoch 3 a 4 uvedeného nariadenia.

([7]) Ares(2020) 2879866.

([8]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005 (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105).

(21) Predmetné rybolovné činnosti spĺňajú požiadavky na zaznamenávanie údajov stanovené v článku 14 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 ([9]).

(22) Predmetný rybolov sa vykonáva vo veľmi malej vzdialenosti od pobrežia, a teda nenarúša rybolovné činnosti iných plavidiel.

(23) Predmetný rybolov je regulovaný v riadiacom pláne Španielska s cieľom zabezpečiť, aby boli úlovky druhov uvedených v prílohe IX k nariadeniu (EÚ) 2019/1241 minimálne.

(24) Záťahové siete ovládané z lode sa nepoužívajú na cielený lov hlavonožcov.

(25) Riadiaci plán Španielska obsahuje opatrenia na monitorovanie rybolovných činností uvedených v článku 13 ods. 9 treťom pododseku nariadenia (ES) č. 1967/2006.

(26) Požadovaná výnimka by sa preto mala byť udeliť.

(27) Španielsko by malo v stanovenom termíne a v súlade s plánom monitorovania prijatým v rámci španielskeho riadiaceho plánu predložiť Komisii správu.

(28) Obmedzenie trvania výnimky umožní pohotové prijatie nápravných riadiacich opatrení v prípade, že sa na základe monitorovania riadiaceho plánu ukáže zlý stav ochrany lovených populácií, a zároveň sa ním vytvorí možnosť na zlepšenie vedeckého základu, vďaka ktorému sa môže skvalitniť riadiaci plán. Skončenie platnosti výnimky by sa malo stanoviť na koniec rybárskeho hospodárskeho roka. Výnimka by sa preto mala uplatňovať do 30. apríla 2023.

(29) Keďže platnosť výnimky udelenej vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/662 uplynula 31. decembra 2019, s cieľom zabezpečiť právnu kontinuitu by sa toto nariadenie malo uplatňovať od 1. januára 2020. Z dôvodov právnej istoty by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr.

(30) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

**Výnimka**

Článok 13 ods. 1 prvý pododsek nariadenia (ES) č. 1967/2006 sa neuplatňuje v pobrežných vodách Španielska v blízkosti pobrežia Baleárskych ostrovov pri love afie priesvitnej (*Aphia minuta*), afie Ferrerovej (*Pseudaphia ferreri*) a spikáry štíhlej (*Spicara smaris*) záťahovými sieťami ovládanými z plavidiel, ktoré spĺňajú tieto požiadavky:

a) sú zapísané v námornom registri, ktorý spravuje Generálne riaditeľstvo pre rybolov a morské prostredie Baleárskych ostrovov;

b) danému druhu rybolovu sa podľa záznamov venujú viac ako päť rokov a v budúcnosti neplánujú zvýšiť svoje rybolovné úsilie;

c) majú oprávnenie na rybolov a vykonávajú svoju činnosť podľa riadiaceho plánu, ktorý Španielsko prijalo v súlade s článkom 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1967/2006.

*Článok 2*

**Plán monitorovania a predkladanie správ**

Španielsko predloží Komisii správu vypracovanú v súlade s plánom monitorovania stanoveným v riadiacom pláne uvedenom v článku 1 písm. c) po prvýkrát do 30. septembra 2020 a potom každých 12 mesiacov.

([9]) Nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008, (ES) č. 1342/2008 a ktorým sa zrušujú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1).

*Článok 3*

**Nadobudnutie účinnosti a obdobie uplatňovania**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2020 do 30. apríla 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 1. septembra 2020

*Za Komisiu*
*predsedníčka*
Ursula VON DER LEYEN